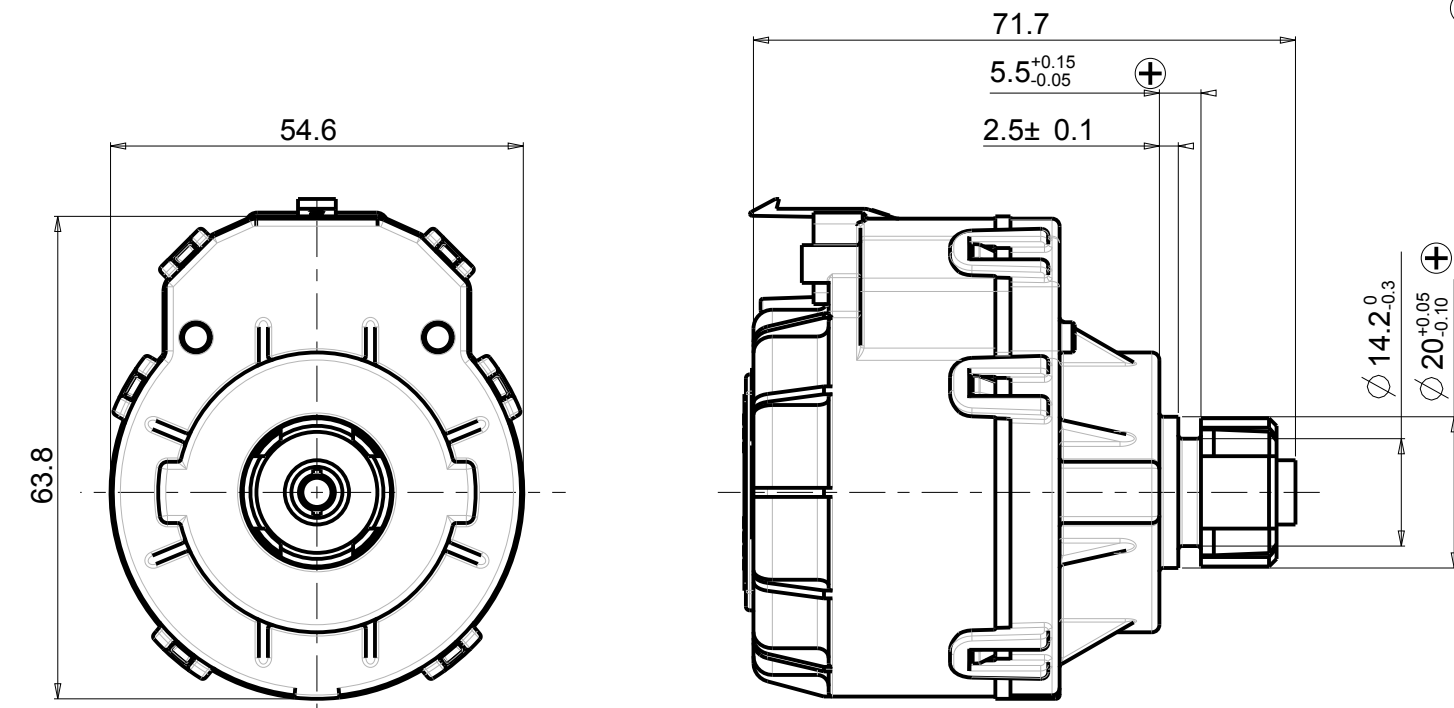
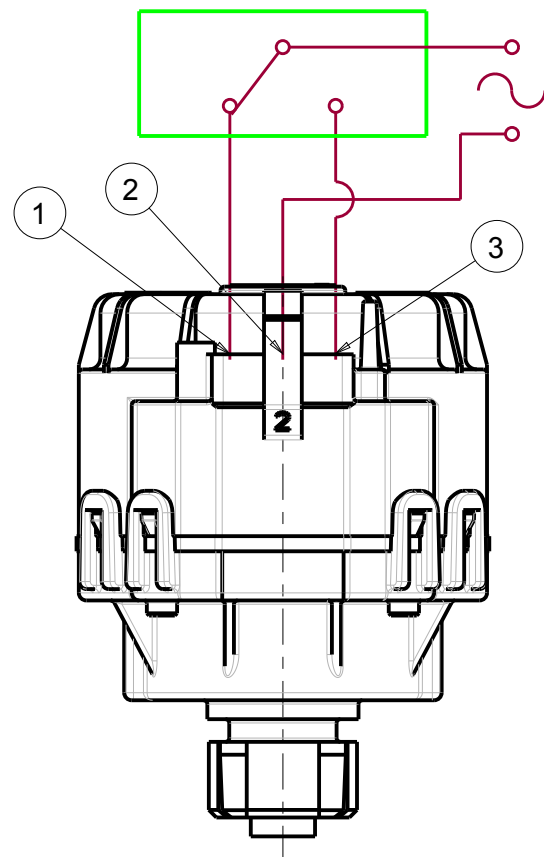


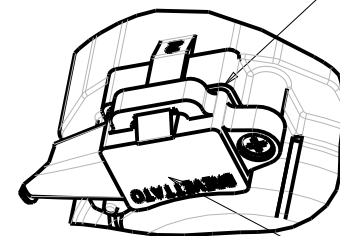
** N.B.: Dopo prova vita su valvola secondo capitolato Elbi, la quota "A" può risultare minorata di max. 1.1 mm. La misura deve essere effettuata a 20°C con 40N di carico sull'alberino.
** N.B.: the max. variation of dimension "A" after life tests, according to Elbi specifications, is 1.1 mm. Dimension "A" must be measured at 20°C and with a 40N load on shaft.



SCHEMA ELETTRICO ELECTRICAL SCHEME



Profilo di contenimento
connettore IP44
Profile for holding
connector IP44
(mod.H)



GRADO DI PROTEZIONE: IP44 SECONDO EN 60529
□ CON CONNETTORE ELBI SPECIFICO MONTATO OPZIONALMENTE
□ E CON VITE AUTOFILETTANTE ST2.2 ASSEMBLATO SU CALDAIA
PROTECTION LEVEL: IP44 ACCORDING TO EN 60529
□ USING ELBI DEFAULT CONNECTOR ASSEMBLED OPTIONALLY
□ WITH ST2.2 SELF-TAPPING SCREW AND ASSEMBLED ON HEATER

DATI TECNICI:

TENSIONE - FREQUENZA : 220-240 V - 50/60 Hz
TEMPERATURA DI ESERCIZIO : 0° - 70° C
CORSA NOMINALE : 10mm
FORZA DI AZIONAMENTO : 70 N min a 70°C a 187V 50Hz
TEMPO DI LAVORO: DA RIPOSO A SPINTA 4.8 sec (60Hz)
6.0 sec (50Hz)
DA SPINTA A RIPOSO 3.2 sec (60Hz)
4.0 sec (50Hz)

TECHNICAL DATA:

Voltage and frequency : 220-240 V - 50/60Hz
Working temperature : from 0° to +70° C
Nominal stroke : 10mm
Operating force : 70 N min at 70°C at 187V 50Hz
Working cycle : from rest to push 4.8 sec (60Hz)
6.0 sec (50Hz)
from push to rest 3.2 sec (60Hz)
4.0 sec (50Hz)

- (A) : ALBERINO IN POSIZIONE DI SPINTA
QUOTA DA VERIFICARE SOTTO CARICO 40 N
- (B) : ALBERINO IN POSIZIONE DI RIPOSO
QUOTA DA VERIFICARE CON UN CARICO DI 0.2 N
- (A) : Shaft in working position
The dimension must be tested with load 40 N
- (B) : Shaft in rest position
The dimension must be tested with load 0.2 N

DATI ETICHETTA AUTOADESIVA ADHESIVE LABEL DATA

Codice Elbi (es.:3160)
Elbi code (i.e.: 3160)

Codice cliente
Customer code

Temperatura (es.: T70)
Temperature (i.e.: T70)

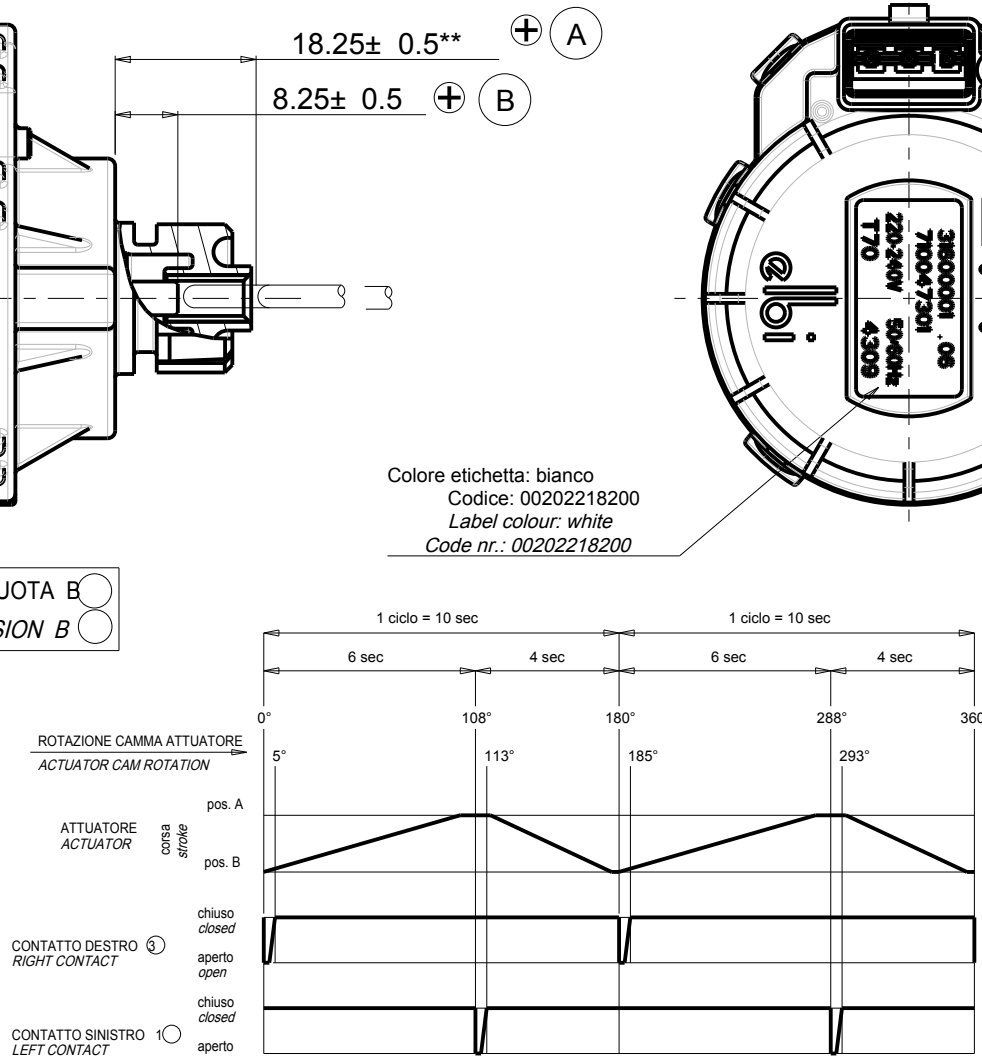
Indice di modifica
Drawing review

31600001 .06
710047301
220-240V 50/60Hz
T70 4309

Tensione e frequenza
(es.: 220-240 V 50/60 Hz)
Voltage and frequency
(f.e.: 220-240 V 50/60 Hz)

Settimana e anno di
fabbricazione (es.: 1808)
Production date,
week and year (i.e.: 1808)

POSIZIONE DI CONSEGNA: QUOTA B
DELIVERY POSITION: DIMENSION B



SCHEMA FUNZIONALE
FUNCTIONAL DIAGRAM

H	EL05134	06	21/6/11	Modificato zona connessione introdotto profilo di contenimento connettore IP44	ql	marozzo
G	EL04352	05	02/09/09	Variato db: sostituito ass. camma di spinta cod. 20060770 con cod. 20060773.	Cerri	Querio
TOLLERANZE GEOMETRICHE, CARATTERISTICHE DI CONTROLLO E GEOMETRIC TOLERANCE, CONTROL AND PRODUCT CHARACTERISTICS SPEC.						
UP TO 3± 0.125 >3 TO 6± 0.15 >6 TO 10± 0.18 >10 TO 18± 0.215 >18 TO 30± 0.26 >30 TO 50± 0.31 >50 TO 80± 0.37 >80 TO 120± 0.435 >120 TO 180± 0.5 >180 TO 250± 0.575 >250 TO 315± 0.65 OVER 315± 0.7						
SEGUIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI BITRON IN CASO CONTRARIO BITRON DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PLEASE FOLLOW BITRON COMPONENT "USE & PRECAUTIONS" INSTRUCTIONS. BITRON DENIES ANY RESPONSIBILITY IF "USE & PRECAUTIONS" ARE NOT APPLIED				DIMENSIONI, LUNGHEZZE E DIAMETRI (mm) SEC. UNI EN 20286 IT14 DIMENSIONS, LENGTH AND DIAMETERS (mm) ACC. UNI EN 20286 IT14		CENTRO DI COMPETENZA / COMPETENCE CENTER
STAMPO/FIG. MOLDAVITY ---		SCALA/SCALE 1.000	Pro/E Wildfire	APPLICAZIONE / APPLICATION : PROGRAMMATORE AT STANDARD - CLIENTBAXI cod.710047301 AT PROGRAMMER STANDARD - CUSTOMERBAXI code nr.710047301		ELBI International S.p.A.
MATERIALE E CODICE GREZZO / MATERIAL AND MATERIAL CODE		PESO / WEIGHT (gr.)		DATA / DATE 26/06/2006		ENTE / DEPT. SETEC
TRATTAMENTO / TREATMENT		DISEGNATO / DRAWN Cerri		VISTO / APPROVED Querio		
DENOMINAZIONE / DESCRIPTION ATTUATORE COMPATTO CORSA 10mm STANDARD COMPACT ACTUATOR 10mm STROKE STANDARD		SOSTITUISCE IL / REPLACE : 31600001.05		ARCHIVIO O N° DISEGNO/ARCHIVE OR DRAWING N.		
IDENTIFICATIVO / PART N. : 31600001		IGE		06		